

# SERIE C

Effizienz und Sicherheit unter allen Bedingungen.

Efficacité et sécurité dans toutes les conditions.



Golf Services & Technologies FA S.A.  
Route des Grands Bois, 20  
CH-1663 Epagny / Gruyères  
Phone: 0041 26 921 38 08  
Fax : 0041 26 921 38 03  
E-mail: info@golfservices.ch  
[www.golfservices.ch](http://www.golfservices.ch)



**CARON®**  
AGILE CAPACITY



## SERIE C

Die Transporter der C-Serie sind für diejenigen gedacht, die ein praktisches und wendiges Fahrzeug für jedes Gelände suchen, ohne dabei auf Komfort und Sicherheit zu verzichten. Voll beladen beträgt das zulässige Gesamtgewicht 5000 kg mit einer Nutzlast von 3200 kg. Die Motoren mit Leistungen von 25 bis 68 PS sind nach den neuesten Vorschriften für Schadstoffemissionen homologiert und bieten hervorragende Leistung bei geringem Verbrauch.

Les transporteurs de la série C sont destinés à ceux qui souhaitent une machine pratique et maniable sur tous les types de terrain, sans pour autant sacrifier le confort et la sécurité. En pleine charge, le poids total autorisé homologué est de 5000 kg avec une charge utile de 3200 kg. Les moteurs d'une puissance de 25 à 68 ch sont homologués conformément aux dernières réglementations en matière d'émissions et offrent d'excellentes performances pour une faible consommation de carburant.



### KABINE - CABINE



Die Kabine, als Überrollschutzsystem zugelassen, besitzt eine hohe strukturelle Festigkeit. Die großen Glasflächen gewährleisten eine maximale Sichtbarkeit während der Arbeit, die Fahrposition und alle Bedienelemente und Hebel sind angeordnet, um sowohl auf der Straße als auch im Gelände einen hohen Komfort zu bieten. Das Kabinenkippsystem, schnell und ohne Werkzeug, ermöglicht einfache und schnelle Wartungsarbeiten.

La cabine, homologuée comme système de protection contre les tonneaux, possède une grande résistance structurelle. Les grandes surfaces vitrées assurant une visibilité maximale pendant les travaux, la position de conduite et la disposition des commandes et leviers garantit un niveau de confort élevé, tant pour les déplacements sur route qu'en dehors. Le système de basculement, rapide et sans aucun outil, permet des travaux d'entretien faciles et rapides.

MODELL - MODÈLE	C70
MOTOR - MOTEUR	VM R753ISE5
N. ZYL / cm <sup>3</sup> - N° CIL / cm <sup>3</sup>	3 / 2200
TYP - TYPE	Diesel Turbo Intercooler
KÜHLUNG REFROIDISSEMENT	Wasser/ Eau
LEISTUNG - PUISSANCE	50kW (68 CV)
EMISSIONSKLASSE CLASSE D'ÉMISSIONS	Stufe / Stage 5
TANK - RÉSERVOIR	50lt
KABINE CABINE	2-Sitzer-Kabine mit hydraulischer Aufhängung und Silent-Blocks, beheizt und schallisoliert, mit Kippvorrichtung. Optional: Klimaanlage Cabine 2 places montée sur des suspensions et des Silentblocks hydrauliques, chauffée et insonorisée, avec système de basculement. En option : climatisation
INSTRUMENTE INSTRUMENTATION	Vollständig analoges/digitales Armaturenbrett mit Drehzahlmesser, Tachometer und einer Reihe von Warnleuchten Tableau de bord analogique/numérique complet avec indicateur de vitesse, tachymètre, et série d'indicateurs de contrôle
SCHALTGETRIEBE BOÎTE DE VITESSE	24 Gänge synchronisiert (16+8) Boîte de vitesses synchronisée à 24 vitesses (16+8)
GESCHW MAX - VITESSE MAX	40 km/h
CHASSIS - CHÂSSIS	Starre Achsen mit eingebautem zentralem Lineargelenk Axes rigides avec articulation linéaire centrale intégrée
LENKUNG - DIRECTION	Hydraulisch an den Vorderrädern Hydraulique sur les roues avant
ANTRIEB - TRACTION	4-Rad-Antrieb mit Auskopplung des Vorderradantriebs 4 roues motrices avec désengagement de la traction avant
DIFFERENTIAL - DIFFÉRENTIELS	An beiden Achsen mit Differentialsperre hinten, optional auch vorne Sur les deux essieux avec blocage du différentiel arrière, en option également à l'avant
FUSSBREMSEN - FREINS DE SERVICE	Zweikreis-Hydraulik, die auf alle 4 Räder wirkt, mit schwimmenden Bremsmassen Hydraulique à double circuit agissant sur les 4 roues avec masses de freinage flottantes
PARKBREMSE FREINS DE STATIONNEMENT	Mechanische Wirkung auf beide Achsen Action mécanique agissant sur les deux axes
INGESAMT GENEHMIGTE MASSE MASSE TOTALE HOMOLOGUÉE	5000 kg
LEERGEWICH (Standardversion mit Kipper) MASSE À VIDE (version standard avec benne)	2.430 kg
ANHÄNGELAST - REMORQUABLE	bis zu/jusqu'à 5000 kg
KIPPER - BENNE	mit Rohrseitenschienen verstärkt, hydraulisch betätigter Dreiseitenkipper Renforcé par des rails latéraux tubulaires, benne à trois côtés à commande hydraulique
ZAPFWELLE - PRISE DE FORCE	Standard Heckzapfwelle mit 540-1000 U/min. Zentrale Zapfwelle mit unabhängiger hydraulischer Kupplung bei 540 U/min (optional) Prise de force arrière standard à 540-1000 tr/min. Prise de force centrale avec embrayage hydraulique indépendant à 540 tr/min (option)
OPTIONALS - OPTIONS	Homologierte Anhängerkupplung; abnehmbarer Geräteträger mit 3-punkt; vordere Anbauplatte; 3-Hebel-Hydraulikverteiler mit Schnellkupplungen vor und/oder hinter der Kabine Attelage de remorque homologuée ; Porte-outils amovible avec attelage à trois points; Plaque porte-outils avant ; Distributeur hydraulique à trois leviers avec raccords rapides à l'avant et/ou derrière la cabine.
REIFEN PNEUMATIQUES	280/70 R16 (Traktorprofil) - 280/70 R16 (Gartenprofil) - 31x15.50-15 Paar hintere Zwillingsräder 7.00x16 280/70 R16 (profil tracteur) - 280/70 R16 (profil jardin) - 31x15.50-15 Paire de roues jumelées arrière 7.00x16

Alle Daten, Beschreibungen und technischen Eigenschaften sind nur Richtwerte und unverbindlich.  
Toutes les données, descriptions et caractéristiques techniques sont purement indicatives et sans engagement.

## TECHNISCHE DATEN - DONNÉES TECHNIQUES

MOTOREN MIT EINER LEISTUNG  
VON 25 BIS 68 PS

GESAMTGEWICHT 5000 KG

NUTZLAST BIS ZU 3200 KG

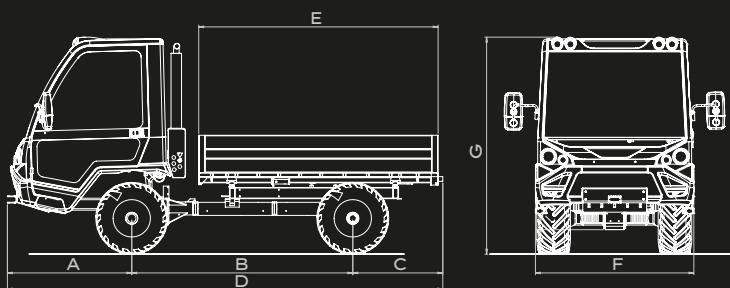
SYNCHRONISIERTES  
24-GANG-GETRIEBE (16+8)

MOTEURS D'UNE PUSSANCE  
DE 25 À 68 CH

POIDS TOTAL 5000 KG

CHARGE UTILE JUSQU'À 3200 KG

BOÎTE DE VITESSES SYNCHRONISÉE  
À 24 VITESSES (16+8)



A	B	C	D	E	F	G
128	222-238	116	466-482	256-276	171	230

Abmessungen - Dimension cm

## CARON seit 1960

Agile Capacity. Zwei Worte fassen die 60-jährige Geschichte eines Unternehmens zusammen, das als mechanische Werkstatt begann, die sich auf den Bau von Pritschen für Mähdrescher und Wandertraktoren spezialisierte, und im Laufe der Zeit als einer der wichtigsten Hersteller von Transportern und landwirtschaftlichen Traktoren bekannt und anerkannt wurde. Auf der Grundlage dieser Erfahrung, die ständig aktualisiert wird, um Komfort und Leistung zu garantieren, zeichnen sich die Fahrzeuge von Caron durch ihre besondere Synthese aus Wendigkeit, Leistung und Ladekapazität aus und bilden eine vollständige und vielseitige Palette, die in der Lage ist, jeden spezifischen Bedarf zu befriedigen, auch mit maßgeschneiderten Konfigurationen. Caron kümmert sich um jedes Detail, von der spezifischen Konstruktion der Getriebe und Achsen bis hin zur Endausstattung, und garantiert seinen Kunden die Gewissheit, sichere, zuverlässige und effiziente Fahrzeuge zu besitzen.

## CARON depuis 1960

Agile Capacity. Ces deux mots résument les 60 ans d'histoire d'une entreprise qui a débuté comme un atelier de mécanique spécialisé dans la construction de plateaux pour tondeuses et tracteurs à pied et qui, au fil du temps, s'est fait connaître et reconnaître comme l'un des plus importants fabricants de transporteurs et de tracteurs agricoles. Forts de cette expérience et constamment mis à jour pour garantir confort et performances, les véhicules Caron se distinguent par leur synthèse particulière d'agilité, de puissance et de capacité de charge et constituent une gamme complète et polyvalente, capable de répondre à toute exigence spécifique même avec des configurations personnalisées. En prenant soin de chaque détail, de la conception spécifique des boîtes de vitesses et des essieux à l'aménagement final, Caron garantit à ses clients la certitude de disposer de véhicules sûrs, fiables et efficaces.



**CARON®**  
AGILE CAPACITY

### CARON SRL

Via A. De Gasperi 20/A  
36060 Pianezze San Lorenzo (VI) - Italy  
Tel. +39 0424 470300  
Fax. +39 0424 781096

[www.caron.it](http://www.caron.it) - [info@caron.it](mailto:info@caron.it)



Sehen Sie unsere Videos und folgen  
Sie uns auf YouTube: CARON Transporter

Golf Services & Technologies FA S.A.  
Route des Grands Bois, 20  
CH-1663 Epagny / Gruyères  
Phone: 0041 26 921 38 08  
Fax : 0041 26 921 38 03  
E-mail: [info@golfservices.ch](mailto:info@golfservices.ch)  
[www.golfservices.ch](http://www.golfservices.ch)



Regardez nos vidéos et suivez-nous  
sur YouTube : CARON Transporter